



# Cov Nyiaj Supplemental Security Income (SSI) Hauv California

## Muaj dabtsi nyob sab hauv

SSI yog dabtsi?	1
Kev pab them kev kho mob	1
Txoj kev pab cuam Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)	2
Lwm cov kev pab pej xeeb	2
Cov nyiaj SSI them txhua hli yog npaum li cas	2
Tiv Tauj Xaus Saus	4

## SSI yog dabtsi?

SSI, los yog Supplemental Security Income, yog ib qho kev pab cuam ntawm nom tswv loj uas them nyiaj txhua lub hlis rau cov neeg uas muaj kev tu ncu. SSI yog rau cov neeg uas muaj hnuv nyoog 65 xyoos los yog laus dua, thiab rau cov dig muag los yog cov neeg tsis taus uas muaj ntau lub hnuv nyoog twg los tau, tsis hais cov menyuam tibi.

Yuav koj tsim nyog muaj npe koj yuav tsum muaj tsawg tsawg los yog tsis muaj nyiaj khwv tau los li thiab muaj kev pab cuam tsawg. Tus nuj nqi ntawm cov khoom uas yog koj li yuav tsum tsawg tshaj li \$2,000 yog tias koj yog ib tug neeg tsis tau sib yuav los yog tsawg tshaj li ntawm \$3,000 rau cov txwj khub nkawm uas sib yuav thiab nyob ua ke. Peb tsis xam tus nqi ntawm koj lub tsev yog tias koj nyob rau hauv, thiab, feem ntau peb tsis xam tus nqi ntawm koj lub tshab. Tej zaum peb tsis xam tus nqi ntawm tej yam kev pab cuam thiab, xws li lub qua ntxa.

Yuav kom tau txais SSI, koj yuav tsum ua ntawv thov lwm cov txiaj ntsim kev pab uas yog nyiaj ntsuab uas tej zaum koj yuav tau txais. Koj yuav tsum nyob rau hauv Tebchaws Meskas los yog Northern Mariana Islands koj thiaj li tau txais SSI. Yog tias koj tsis yog ib tug neeg xam xaj Asmeskas, tiamsis koj muaj ntaub ntawv nyob hauv lub Tebchaws Asmeskas, tej zaum koj tseem yuav tau txais SSI. Yog xav paub ntxiv, nyeem *Supplemental Security Income (SSI) for Noncitizens* (Publication No. 05-11051-HM).

Lub xeev California ntxiv ib cov nyiaj rau qhov nyiaj uas nom tswv them tuaj. Qhov nyiaj them ib zaug tuaj uas koj tau thaum thawj txhua hli yog los ntawm ob qho nyiaj SSI nom tswv loj thiab koj cov nyiaj pab ntxiv los ntawm California los.

## Kev pab them kev kho mob

Yog tias koj txais SSI, feem ntau koj cia tau txais kev pab them kev kho mob (Medi-Cal) yam uas koj tsis tau ua dabtsi hlo li. Tsis tas yuav siv ib

daim ntawv thov Medi-Cal txawv li. Yog tias koj muaj lus nug hais txog Medi-Cal, tiv tauj koj lub chaw ua haujlwm saib kev noj qab haus huv thiab pab cuam rau pej xeem.

## Txoj kev pab cuam Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)

Cov neeg uas tau txais SSI hauv California yuav tsis tau txais Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), thaum ub yog hu ua nyiaj muas noj vim hais tias lub xeev ntxiv nyiaj rau nom tswv loj qhov nyiaj SSI lawm.

Tiamsis, tej zaum koj yuav tau txais SNAP cov txiaj ntsim kev pab:

- Thaum uas koj tos txoj kev txiav txim rau koj daim ntawv thov koj qhov SSI;
- Yog tias koj daim ntawv thov SSI tsis tau kev pom zoo; los yog
- Yog tias koj tsiv tsev mus rau lwm lub xeev.
- Txij thaum pib Lub Yim Hli Ntuj 2016, rau cov hli uas koj cov nyiaj SSI lawv them tuaj raug kev cuam tshuam los yog raug muab ncu.

Yog xav paub ntxiv, tiv tauj koj lub chaw ua haujlwm saib kev noj qab haus huv thiab pab cuam rau pej xeem.

## Lwm cov kev pab pej xeem

Cov neeg uas tsim nyog muaj npe txais SSI feem ntau yeej tsim nyog txais cov kev pab cuam ntxiv thiab kev pab muab los ntawm lawv

cov chaw ua haujlwm saib kev noj qab haus huv thiab pab cuam rau pej xeem. Lwm cov kev pab cuam los yog txiaj ntsim kev pab tej zaum yuav muaj nrog rau hauv:

- Ib qho kev tso cai los siv cov dev pab taw kev rau cov neeg uas dig muag los yog muaj ib qho tsis taus;
- Tej hom kev pab cuam hauv vaj tse thiab ntawm tus kheej yog muab rau cov neeg uas tsim nyog muaj hnuv nyoog, cov dig muag, thiab cov neeg tsis taus uas ua tsis tau cov kev pab cuam rau nws tus kheej thiab nws yuav nyob tsis tau kom nyab xeeb ntawm nws lub tsev yog tias tsis muaj cov kev pab cuam zoo li no muab rau nws; thiab
- Cov kev pab tiv thaiv.

Yog xav paub ntxiv, tiv tauj koj lub chaw ua haujlwm saib kev noj qab haus huv thiab pab cuam rau pej xeem.

## Cov nyiaj SSI them txhua hli yog npaum li cas

Daim phiaj ntawv hauv qab no teev cov nyiaj them pes tsawg tuaj ntawm nom tswv loj thiab lub xeev los uas yog muab xam ua ke Tsis yog tas nrho cov neeg uas tau txais qhov ntau tshaj. Qhov nyiaj them rau koj yuav qis dua yog tias koj muaj lwm cov nyiaj khwv tau los.

<b>Tshooj kem</b>	<b>2018 tas nrho cov nyiaj them txhua hli</b>		
<b><i>Cov neeg tsis tau sib yuav</i></b>	<b><i>Tus muaj hnuv nyooq laus</i></b>	<b><i>Cov neeg mob lub cev tsis taus</i></b>	<b><i>Cov neeg dig muag</i></b>
Kev nws nyob tau nws yog li cas	\$910.72	\$910.72	\$967.23
Cov kev tu sab nraum lub tsev uas tsis yog kev kho mob nkeeg	\$1,173.37	\$1,173.37	\$1,173.37
Kev nws nyob tau nws yog li cas, tsis muaj chaw ua noj ua haus	\$997.04	\$997.04	N/A
Kev nyob hauv lwm tus lub cuab lub yig	\$664.24	\$664.24	\$720.76
Tus menyuam tsis tau muaj hnuv nyooq uas tsis taus		\$815.15	
Tus menyuam tsis tau muaj hnuv nyooq uas tsis taus nyob hauv lwm tus neeg lub cuab lub yig		\$568.67	
<b><i>Cov khub niam txiv uas muaj hnuv nyooq laus los yog tsis taus</i></b>			
Kev nws nyob tau nws yog li cas	\$1,532.14		
Cov kev tu sab nraum lub tsev uas tsis yog kev kho mob nkeeg	\$2,346.74		
Kev nws nyob tau nws yog li cas, tsis muaj chaw ua noj ua haus	\$1,704.77		
Kev nyob hauv lwm tus lub cuab lub yig	\$1,162.41		
<b><i>Cov khub niam txiv dig muag</i></b>			
Kev nws nyob tau nws yog li cas			\$1,683.19
Kev nyob hauv lwm tus lub cuab lub yig			\$1,313.46
Cov kev tu sab nraum lub tsev uas tsis yog kev kho mob nkeeg			\$2,346.74
<b><i>Tus neeg dig muab uas muaj hnuv nyooq laus los yog tus txwj khub nkawm uas tsis taus lawm</i></b>			
Kev nws nyob tau nws yog li cas			\$1,625.65
Kev nyob hauv lwm tus lub cuab lub yig			\$1,255.92
Cov kev tu sab nraum lub tsev uas tsis yog kev kho mob nkeeg			\$2,346.74
<b><i>Nyob rau hauv ib lub Tuam Tsev Medicaid</i></b>			
Cov neeg tsis tau sib yuav	\$51.00	\$51.00	\$51.00
Cov txwj nkawm	\$102.00	\$102.00	\$102.00

## Tiv Tauj Xaus Saus

Muaj ntau txoj kev tiv tauj Xaus Saus, tsis hais hauv Internet, hu xov tooj, thiab tauj tim ntsej tim muag. Peb nyob ntawm no teb koj cov lus noog thiab pab ua haujlwm rau koj. Ntau tshaj li 80 xyoo los lawm, Xaus Saus yeej tau pab tuav tswj khov lub neej hnuv no thiab tag kis mus los ntawm txoj kev pab txiaj ntsim kev pab thiab kev tiv thaiv kev siv nyiaj xiaj rau tsheej laab tus tib neeg thoob plaws rau lawv txoj kev taug ua lub neej.

### Mus saib peb lub vas sab

Txoj hauv kev yooj yim tshaj plaws rau koj mus khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus nyob rau lub chaw twg los tau, ces yog mus saib [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Nyob rau ntawd, koj muaj feem ua tau:

- Tsim ib lub *my* Social Security lub chaw cia nyiaj los mus saib xyuas koj *Social Security Statement (Daim Ntawv Teev Nyiaj Xaus Saus)*, teev mee cov nyiaj koj khwv tau los, luam ib tsab ntawv teev mee koj nyiaj pab thaum laus, hloov koj cov nyiaj koj tso ncaj qha rau hauv, thov ib daim npav Medicare tshiab, mus muab daim ntawv SSA-1099/1042S hloov tshiab, thiab ntau yam ntxiv;
- Ua ntawv thov Kev Pab Ntxiv (Extra Help) rau cov nuj nqis them tshuaj Medicare;
- Ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab rau thaum laus so haujlwm, muaj mob lub cev tsis taus, thiab ntawv kho mob Medicare;
- Mus nrhiav saib peb cov ntawv luam tseg;
- Mus muab cov lus teb rau tej yam lus tig neeg nquag noog heev; thiab
- Ntau yam tshaj ntxiv!

Tej yam ntawm cov kev pab cuam ntawm no yog tsuas muaj muab hais ua lus Askiv nkaus xwb. Mus saib peb lub chaw Multilanguage Gateway

yog xav paub ntxiv uas yog muab hais ua hom lus Hmoob. Peb yuav muab cov kev pab txhais lus pub dawb los pab koj khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus. Cov kev pab txhais lus yog muaj rau koj siv tab txawm koj nrog peb tham hauv xov tooj los yog nyob rau hauv Xaus Saus lub chaw ua haujlwm.

### Hu peb

Yog tias koj tsis muaj kev nkag mus siv Internet, peb muaj ntau txoj kev pab tamsim ntawd uas yog siv xov tooj, 24 teev tauj ib hnuv, 7 hnuv tauj ib asthiv. Hu rau peb tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-772-1213** los yog peb tus xov tooj TTY, **1-800-325-0778**, yog hais tias koj lag ntseg los yog hnov lus tsis zoo.

Yog tias koj xav hais lus nrog ib tug neeg, peb tau koj tsab xov tooj thaum 7 teev sawv ntxov mus txog rau 7 teev tsaus ntuj, Hnuv Vas Cas mus txog rau Hnuv Vas Xuv. Peb thov koj ua siab ntev thaum cov sijhawm peb tsis xyeej vim hais tias tej zaum koj yuav hnov lub tswb xov tooj hais tias peb tsis tau khoom teb ntau tshaj thiab yuav tau tos ntev dua lim mam tau nrog peb tham. Peb tos ntsoov yuav pab ua haujlwm rau koj.



Securing today  
and tomorrow

Social Security Administration  
Publication No. 05-11125-HM | January 2018  
Cov Nyiaj Supplemental Security Income (SSI) Hauv California  
Supplemental Security Income (SSI) in California (Hmong)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense

Tsim los thiab muab luam tawm los ntawm cov se uas tus Neeg Asmeskas them se rau